

# Certyfikat

Nr

# Certificate

No.

**PL-EKO-12/2022/87**

przyznany, zgodnie z art. 35 ust. 1 Rozporządzenia (UE) nr 2018/848.

issued pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa stwierdza zgodność procesu produkcji z wymaganiami Rozporządzenia (UE) nr 2018/848.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw confirms process compliance with the requirements of Regulation (EU) 2018/848.



Podmiot *Operator*



Grupa podmiotów *Group of operators*

**Tomasz Sakowicz**

**Ostrzyce 64, 66-132 Trzebiechów, Polska (Poland)**

Działalność		Activity or activities
Produkcja (Produkcja rolna)	<input checked="" type="checkbox"/>	Production (agricultural production)
Przygotowanie: Przetwórstwo i konserwowanie Pakowanie i etykietowanie	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Preparation: Processing & preserving Packaging & labelling
Importer	<input type="checkbox"/>	Import
Dystrybucja/ wprowadzanie do obrotu	<input type="checkbox"/>	Distributor / placing on the market
Przechowywanie	<input type="checkbox"/>	Storing
Eksport produktów ekologicznych poza Unię Europejską	<input type="checkbox"/>	Exports of organic products outside the European Union
Prowadzenie działań jako podwykonawca na rzecz innych podmiotów gospodarczych	<input type="checkbox"/>	Carrying out activity as a subcontractor for others operators
Prowadzenie działań z wykorzystaniem podwykonawców	<input type="checkbox"/>	Use of subcontractors

Kategoria lub kategorie produktów : <i>Category or categories of products</i>	Metoda produkcji: <i>production methods:</i>
<input checked="" type="checkbox"/> nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał do reprodukcji roślin <i>unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material</i>	produkcja ekologiczna, z wyjątkiem produkcji w okresie konwersji <i>organic production excluding during the conversion period</i> <input type="checkbox"/>
	produkcja w okresie konwersji <i>production during the conversion period</i> <input checked="" type="checkbox"/>
	produkcja ekologiczna i produkcja nieekologiczna <i>organic production with non-organic production</i> <input type="checkbox"/>

Lista produktów według załącznika nr 1

Products list according to attachment no. 1

Certyfikat jest ważny od: <i>This certificate is valid from:</i>	21.09.2022	Certyfikat jest ważny do: <i>This certificate is valid until:</i>	15.11.2023
---	------------	--	------------

Niniejszy dokument został wydany zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/848, aby poświadczyć, że podmiot przestrzega przepisów powyższego rozporządzenia.

This document has been issued in accordance with regulation (EU) No 2018/848 to certify that operator meets the requirements of the regulation.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: <b>Ewa Wanot</b> Zastępca Kierownika Produktu /Deputy Product Manager	Signature on behalf of the issuing control body:
---	--

Data, miejsce: 21.09.2022, Warszawa (Warsaw)  
Date, place:



W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: [www.bureauveritas.pl](http://www.bureauveritas.pl).  
Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.  
To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at [www.bureauveritas.pl](http://www.bureauveritas.pl). Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.

ADRES BIURA ZARZĄDZAJĄCEGO:  
ADRES BIURA WYDAJĄCEGO CERTYFIKAT

MANAGEMENT OFFICE ADDRESS:  
ADDRESS OF OFFICE ISSUING CERTIFICATE:

Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4,  
02-796 Warszawa, Polska

Data zatwierdzenia:  
Approval date:

16.03.2022



AC 182

PF14\_EKO



**Załącznik nr 1 wersja A**  
*Attachment No 1 version*  
**do certyfikatu nr PL-EKO-12/2022/87**  
*to the certificate No*

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa  
wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

*The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.*

**Tomasz Sakowicz**

**Ostrzyce 64, 66-132 Trzebiechów, Polska (Poland)**

**Działalność Produkcja (Produkcja rolna)**  
*Activity Production (agricultural production)*

nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne, w tym nasiona i inny materiał do reprodukcji roślin <i>unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material</i>		Lista produktów nieekologicznych (produkty z pierwszych 12 m-cy okresu konwersji): <i>Non-organic production (from first 12 month of conversion period):</i>	
Nazwa produktu: <i>Product name:</i>	Wielkość objęta procesem certyfikacji <sup>1</sup> : <i>Volume covered by the certification process<sup>1</sup>:</i>	Wielkość posiadana z możliwością wprowadzenia na rynek <sup>2</sup> : <i>Possessed volume with the possibility of placing on the market<sup>2</sup>:</i>	
kukurydza cukrowa	2 t	2 t	
groch siewny	3 t	3 t	
żyto ozime	3 t	3 t	
pszenżyto ozime	21 t	2 t	
owies	2 t	2 t	
facelia błękitna	0,1 t	0,1 t	
łubin wąskolistny na nasiona	1,5 t	1,5 t	
pszenica zwyczajna ozima	42 t	2 t	
rzepak ozimy	0,5 t	0,5 t	
<b>Produkty nie mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne.</b> <i>Products cannot be labelled as organic.</i>			

**Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.**

*The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.*

<sup>1</sup> Wielkość przewidywana lub faktycznie zebrana przez podmiot gospodarczy.

<sup>1</sup> *The amount forecasted or collected by the operator.*

<sup>2</sup> Wielkość, którą na podstawie zebranej istotnej dokumentacji dotyczącej kontroli, podmiot gospodarczy posiada z możliwością wprowadzenia na rynek

<sup>2</sup> *The amount which, based on collected control file, operator is possessing with the possibility of placing on the market*

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat:	<i>Signature on behalf of the issuing control body:</i>
<b>Ewa Wanot</b> Zastępca Kierownika Produktu /Deputy Product Manager	

Data, miejsce: 21.09.2022, Warszawa (Warsaw)  
*Date, place:*



W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: [www.bureauveritas.pl](http://www.bureauveritas.pl).  
Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.  
*To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.*

ADRES BIURA ZARZĄDZAJĄCEGO:  
ADRES BIURA WYDAJĄCEGO CERTYFIKAT

MANAGEMENT OFFICE ADDRESS:  
ADDRESS OF OFFICE ISSUING CERTIFICATE:

Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4,  
02-796 Warszawa, Polska

Data zatwierdzenia:  
Approval date:

16.03.2022



AC 182

PF14\_EKO

